



From
 Synod Literature & Publication Board
 Synod Office
 Aizawl – 796 001, Mizoram
 Phone : 0389-2324590

LÂWRKHAWM

US CONSUL GENERAL-IN SYNOD OFFICE TLAWH

Ni 17.4.2023 (Thawhṭanni) tlai dâr 4 khân US Consul General, Melinda Pavek-i, Kolkata leh a hote mi pasarihin Synod Office an rawn tlawh a. Synod OM Member-te bâkah Rev. Z. John Malsâwma Colney, Synod Partnership Secretary leh Upa Rochungnunga, Synod Office Superintendent-te nê Synod Committee Room I-ah an inkâwm.

MTC GRADUATION DAY

Ni 25.4.2023 chawhnu dâr 2 khân Missionary Training College (MTC) chuan B.Miss. zir zo mi 16-te thlah-na hun (Graduation Day) wawi 11-na chu Mission Vêngthlang Kohhran Golden Jubilee Hall-ah a hmang.

PBS-IN FAREWELL & DEDICATION HUN HMANG

Ni 26.4.2023 khân Presbyterian Bible School (PBS) chuan Batch 54-na pualin Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah Farewell and Dedication Programme a hmang.

MSSU SECRETARIAL TRAINING

Mizo Sunday School Union chuan ni 3–4.5.2023 chhûng khân Bial Sunday School Ziaktu tharte tân ATC, Durtlângah Biennial Secretarial Training a buatsaih a. Hmeichhia 1 nê Bial Sunday School Ziaktu mi 181 an tel.

KUM 2022–2023 SYNOD SUM KHÂR FEL A NI TA

April ni 1, 2022 aṭanga March ni 31, 2023 chhûnga Mizoram Synod Pathian ram thawhlâwm chu khâr fel a ni ta a. Kan dinhmun ṭhenkhat han târ lang ila.

A PUM PUIA HMUH KHAI KHAWMNA

Budget Head	2021–2022 Budget	Hmuh zawng zawng	Budget khûmna	Khûmna percent
Pastoral	1,84,73,84,000	2,09,78,41,247	25,11,46,533	13.59
Mission	1,40,65,17,000	1,62,94,35,161	22,33,04,311	15.88
Total	3,25,39,01,000	3,72,72,76,408	47,44,50,844	14.58

NIKUM NENA KHAIKHINNA

Budget Head	Nikuma hmuh zât	Kumina hmuh zât	Nikum khûmna/kiamna	Khûmna/Kiamna%
Pastoral	1,75,71,11,014	2,09,78,41,247	34,07,30,233	19.39
Mission	1,40,22,45,127	1,62,94,35,161	22,71,90,034	16.20
Total	3,15,93,56,141	3,72,72,76,408	56,79,20,267	17.98

THAWH TAM BIAL 10

No. Bial hming	Thawh zât
1. Mission Vêng	11,51,31,673
2. Ramhlun North	10,37,26,542
3. Electric Vêng	9,77,29,352
4. Chanmari	8,79,90,597
5. Châltlâng	8,66,93,592
6. Dâwruipui	8,31,46,352
7. Khatla	8,14,66,020
8. Chhînga Vêng	7,24,90,246
9. Champhai Vêngthlang	6,96,44,637
10. Republic Vêng	6,50,02,885

KOHHRAN MAL THAWH TAM 10

No. Kohhran hming	Thawh zât
1. Mission Vêng	7,86,69,493
2. Chanmari	6,87,36,662
3. Electric Vêng	6,34,64,627
4. Ramhlun North	5,68,63,373
5. Khatla	4,83,00,163
6. Châltlâng	4,25,81,032
7. Chhînga Vêng	4,18,96,459
8. Zârkawt	4,14,65,389
9. Bûngkâwn	4,06,72,360
10. Durtlâng	3,94,59,752

DANZAWHKIM HISAPA THAWH TAM BIAL 10

No. Bial hming	Dzk zât	Thawh zât	Per dzk
1. Mission Vêng	4,788	11,51,31,673	24,046
2. Chanmari	3,984	8,79,90,597	22,086
3. Madanrtng	1,093	2,18,83,714	20,022
4. Electric Vêng	4,887	9,77,29,352	19,998
5. Ramhlun N	5,624	10,37,26,542	18,444
6. Dâwruipui	4,531	8,31,46,352	18,351
7. Khatla	4,701	8,14,66,020	17,330
8. Chhînga Vêng	4,249	7,24,90,246	17,061
9. Châltlâng	5,267	8,66,93,592	16,460
10. Shillong	508	81,56,114	16,055

DANZAWHKIM HISAPA THAWH TAM KOHHRAN 10

No. Koh. hming	Dzk zât	Thawh zât	Per dzk
1. Duliajan	14	10,55,560	75,397
2. Kolkata Mizo PC	38	18,40,465	48,433
3. Mumbai PC	31	14,31,697	46,184
4. Bangalore Mizo PC	67	27,59,108	41,181
5. Peren Mizo Kohhran	8	3,27,520	40,940
6. Silchar Mizo	40	13,81,423	34,536
7. Delhi Mizo PC	172	56,33,676	32,754
8. Zârkawt	1,479	4,14,65,389	28,036
9. Borapani	9	2,44,115	27,124
10. Khatla	1,811	4,83,00,163	26,670

SYNOD Newsletter

EDITORIAL STAFF

Rev. Lalbiaknia

Rev. V.L. Luaia Hranleh

Upa K. Lalnginglova

Zohmingliana Colney



I RAM LO THLENG RAWH SE

2022 Synod khân kumin chhûnga Pastoral Ministry thupui atân 'I ram lo thleng rawh se' (Mt 6:10) tih a thlang a. Kohhranhoten kan ngaih pawimawh a tha hle. Pastoral Ministry thupui han tih hian, kohhran pum huapa kan thupui a ni a. Kan ram leh khawtlâng nunah hian Pathian ram lo thlen hi a tûl takmeuh a ni. Ram rorêlna leh kan politik khelhnahte hian Pathian ram a lo thlen a pawimawh a. Chuti a nih loh chuan rorêlna tha, dik leh fel kan nei ngai lo vang. Kumin hi inthlanpui kum a lo ni leh ta a, rorêltu tûr kan thlannaah pawh hian a thlangtute nunah Pathian ram a lo thlen hmasak pawh a tûl hlein a lang.

Pathian ram chu nuna thleng a nih avângin, Pathian ram thlenna mite chuan, Pathian duh zâwng vâna an tih angin leiah hian Pathian duh zâwng ti tûrin mawh an phur ngai a. Dikna te, rinawmna te, thianghlimna nun te hi an ngai pawimawh lo thei lo. Chu chu mihring nun hona atân thil pawimawh a ni reng bawk. Eng hunah pawh, khawi hmunah pawh mi dik leh rinawmte hi ram leh khawtlângin a mamawh berte an ni.

Kan eizawna hna chi hrang hrang – sawrkâr hna, sumdâwnna, contract hnathawh, zirna hmun, kut hnathawhahte hian Pathian ram a lo thlen a tûl vek mai. Kan ramah hian dânin a phal loh, hlâwkna duh vânga thil dik lo tih thâwm hriat tûr a awm fo. Pawi khawihna leh tharum thawha dân bawhchhiatna pawh a thleng fo. Hêng thil tha lo thlengte hian Pathian ram lo thlen tûlzia a târ lang kan ti thei ang. Chuvângin, Pastoral Ministry thupui, 'I ram lo thleng rawh se' tih hi kohhranhoten ngai pawimawh ila, Pathian ram a lo thlen theih nân theihâtawp i chhuah tlâng ang u.

SYNOD CHHAWMDAWLNA

Tûn hnaia harsatna hrang hrang tâwkte hnênah Synod Relief Fund aţangin hetiang hian chhawmdâwlina pawisa pêk a ni:

Khua	Pêk chhan	Chhûngkaw zât	Pêk zât	Khua	Pêk chhan	Chhûngkaw zât	Pêk zât
Hualngohmun	Damlo	3	30,000	Tinghmun	In chhia	3	24,000
Bêlkhai	Vânduaina tâwk	1	20,000	Thênzâwl Kanan	In chhia	1	20,000
Model Vêng	Damlo	1	10,000	Thêntlâng	Damlo	2	20,000
Mêlriat	Damlo	1	10,000				
Aizâwl District-a TB	damlo	10	84,000				
Tlungvêl Vêngthar	In kâng	4	59,000				
Tlungvêl	In kâng	3	40,000				
Mauchâr – Biak	In ceiling chhia siam nân		30,000	Chhîppui khua		32	3,28,000
Sairâng Dinthar	In chhia	1	10,000	Kâwnmawi		37	4,21,000
Mauchâr	Damlo	1	10,000	Lallen		100	12,05,000
Zohmun	In chhia	1	8,000	Chungtlâng		47	4,13,000

Rialin in a tihchhiat, chhûngkaw 216-te hnênah ni 24.4.2023 (Thawhtanni) khân hetiang hian Synod Relief Fund pêk a ni bawk:

PYF BIENNIAL CONFERENCE

India ram Presbyterian Kohhran (PCI) hnuaiia thalai pâwl, Presbyterian Youth Fellowship (PYF) Biennial Conference vawi 24-na chu Champhai Vêngthlang Kohhran Biak Inah April ni 28–30, 2023 chhûng khân hman a ni a, thupui chu 'Amah a rinawm si a' (For His Faithfulness) tih a ni. PYF hnuaiia hian Unit 14 an awm a, hêng Unit hrang hrangah hian member 3,24,586 an awm mêk.

Inrinnia rorêl inkhâwmah thil hrang hrang rêl a ni a, kum 2023–24 Budget atân ₹6,34,060/- pawm a ni.

Kum 2023–2025 PYF hruaitu tûrte Leader

Rev. S.C. Diengngan (KJP Sepngi)

Assistant Leader

Mr. Bharat Jeme (CHT Synod)

Secretary

Rev. K. Laloo (KJP Mihngi)

Assistant Secretary

Miss F. Lallianzuali (Mizoram Synod)

Treasurer

Dr Miss Crucybeljune Kharbani (KJP Sepngi)

Committee Member-ah KJP aţangin Pu C. Lalkhawngaiha a tel a, Editorial Board-ah Tv. P.C. Lalthanmawia a tel bawk.

Kum 2025 PYF Biennial Conference chu JS, KJP Mihngi-in a thleng ang.

RETREAT LEH LEADERSHIP TRAINING

April ni 17&18, 2023 khân Synod Conference Centre, Mission Vêngah Central Kohhran Hmeichhe Committee 2023–2025 member-te tân Retreat leh Leadership Training buatsaih a ni a, committee member 42 an kal a, mi 2 an tel thei lo.

THISEN PE DAWN

Synod hnuaiia thawktu, Lay Workers Fellowship member-te chuan an kum 50 tlin denchenin Synod Hospital, Durtlâng tân thisen an pe dawn a. May ni 10, 17 & 24-ahte hian a tahtawlin an pe ang.

ZIRLAI VILTU COMMITTEE-IN AWARENESS CAMPAIGN BUATSIAH

Ni 9.5.2023 chawhma dar 10 khân Zirlai Viltu Committee chuan Synod Conference Centre-ah Awareness Campaign a buatsaih. Zirlai Viltu Committee hi Central/Civil Service-a Mizo thalai tam zawk an luh theihna tûra Synod aiawha hma latu a ni a. He committee hma lâkna hian Civil Service exam duhte tâna ţangkai tûr lekhhabu leh material chi hrang hrang chhiar theihna tûr Synod Resource Centre hawn a ni a. A mamawh leh chhawr duh tân Synod Conference Centre pan theih a ni.

Râl Vêngtu

SYNOD HOSPITAL, DURTLÂNG THILPÊK DAWNTE

(April 2023)

Inrinni tûk hian Râl Vêngtu chuan mipui bazar tûra kalte hnênah chuan, "Lo kal khâwm teh u. Inlârna ka hmu a, ka lo hrilh teh ang che u," a ti a. Mipui, a kiang hnaia lo kalte chuan, "Râl Vêngtu, inlârna i hmu maw? Min han hrilh teh. Tûnlai hian boruak a reh viau va, kan dinhmun a tha viau em maw kan ti asin. Eng nge i hmuh le?" an ti a.

Râl Vêngtu chuan, "Inlârna ka hmuh chu ka'n hrilh ang che u. Thlarau pakhat hi khawpui chhûngah a lo lut nawlh mai a, vêng hrang hrangah a kal lâwr a, an tui in tûrah damdawi dip tlêm tê hi a thlâk zêl a. Chu thlarau kalna vêng mite chuan an tarmit hi a letling zâwngin an vuah ta zêl mai a, an vuah dik thei hek lo.

"Vêng khata mite chuan Biak In neih ropui hi an duh êm êm a, changkang taka lan hi an chak a, lansarh hi an thlahlel êm êm mai a. Inngaihtlâwmna leh thlarau bo hmangaihna hi kohhran ropuina a ni tih an hre tawh rêng rêng lo nia.

"Vêng danga a kalnate chuan sum ngah hi tûl an ti ber a, hlâwkna hi an duh ngawih ngawih a, mahni hmasialnain an lo khat zo ta a. Dân phal loh leh sum hmuhna bawhlhlawh pawh an iai phal tawh rêng rêng lo va, mi tam tak chu rei lo te chhûngin an hausa ta hluai mai a ni. Tin, mipui thâtna tûr aiin thuneihna an chelh rengna tûr an enghelh ber a, rinawmna leh dikna awmzia an hre duh tawh lo.

"Vêng dang lehah chuan, anmahni hausakna tûrin sum hi an chuh thiam êm êm a. Kawng tha neih aiin anmahni tâna motor tha neih an ngai pawimawh zâwk a. Damdawi in leh sikul building leh sawrkâr building tha neih aiin mahni in tha neihna tûr chu an vei ber a ni bawh.

"Tichuan, ka rilru a lo hah êm êm mai a. Chutiang thil inlârna ka en reng lai chuan aw ring tak hian, 'Khawpui ah va kal la, "In ram leh khawpui chhan rawh u," tiin va au rawh,' min ti a. Chu chu inlârna ka hmuh chu a ni," a ti a.

Mite chuan, "Râl Vêngtu, i inlârna hmuh chu a va mak tak ve le! Ngaihtuahna a tithui hle mai a!" an ti a, bazar tûrin an kal ta a.

I. CHARITY FUND

1. Dr Lalmalsâwma Nghâka, Kulikâwn (D3 Business Enterprise)	₹5,000
2. Pi Lalremi Zêmbâwk North, Aizâwl	₹3,000
3. Pi C. Lalrinmawii Pensioner, Synod Hospital	₹10,000
4. Dr Lalrinawmi Râlte Tlângnuam, Aizâwl	₹1,000
5. Pu F. Lalţanpuia Champhai Vênglai	₹500
6. Pu Zodiniana, Mission Vêng	₹2,000
7. Sumsuih Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹4,000
8. Zonuam Kohhran Hmeichhia	₹10,000
9. Nisapui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹7,000
10. Bilkhawthlir Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹10,000
11. Zonuam Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹10,000
12. Hliappui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹10,000
13. Keifâng Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹16,460
14. Republic Vêng Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	₹30,000
15. KṚP, Electric Vêng Branch Aizâwl	₹22,000
16. Bawrai Kohhran	₹8,000
17. Model Vêng Kohhran	₹28,889
18. Keitum Pastor Bial	₹50,000
Total	₹2,27,849

II. THISEN PETUTE

	Unit zât
1. Kulikâwn West Kohhran	29
2. KṚP, Dâwrpui Vêngthar Branch	45
3. KṚP, Durtlâng Pastor Bial	58
4. KṚP, Bawngkawn Pastor Bial	33
5. KṚP, Airfield Vêngthar Pastor Bial	27
Total	192

III. THILPEK DANGTE

1. East Lungdâr Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Grace Home tân	₹5,000
2. Zonuam Kohhran Hmeichhia – Grace Home tân	₹20,000
3. Zuangtui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Lâwmna Ward mattress lei nân	₹8,000
4. Tanhril Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Grace Home tân	₹20,000
5. Zonuam Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Grace Home tân	₹15,000
6. Sihphîr Vêngthar Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – K. Ward tân	₹10,000
7. Maubâwk Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Mattress lei nân	₹20,000
8. Serchhîp Vêngchung Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Grace Home tân	₹10,000
9. Kulikâwn Pastor Bial Kohhran Hmeichhia – Lâwmna Ward tân	₹50,000
10. ENF, Durtlâng Unit, Synod Hospital – Syringe Pump pahnih lei nân	₹1,50,000
11. Manager & Staff, Bank of Baroda – Blood Bank tân refrigerator 174 litres (Jan 2023)	
12. KṚP, Electric Vêng Branch – Clinic-a damdawi sem bâng thahnem tak.	

LAWM THU SAWINA : Hospital tâna thilpêk chi hrang hrang – sum leh pai te, thisen hlu tak leh thil hlu leh tangkai tak tak min petute chungah Pathian hmengin lâwm thu kan sawi e. In thilpêkte hi mamawhtuten dam nân an hmang mêk a, an la hmang zêl bawh ang. Tam lehzuala in luan chhuah theih nân Pathianin malsâwm vek che u rawh se.

Thilpêk pe duh tân a hnuaiia phone number târ lanah hian eng tik lai pawhin a biak theih e: Director – 94361 54365 leh Nursing Superintendent – 87298 58633.

Rev. R. Lalvulluaia
Chaplain, Synod Hospital, Durtlâng

B.SC. (NURSING) ZIR DUH TAN

College of Nursing, Synod Hospital, Durtlâng chuan kum 2023–2024 session atân B.Sc. (Nursing) zir tûr a la leh dâwn a. HSSLC (10+2) pass, science (Physics, Chemistry, Biology) 45% aggregate mark hmu chin, nupui/pasal la nei lo, kum 17–35 inkâr tân dîl theih a ni a; vocational stream tân dîl theih a ni lo.

Hriat tûr pawimawh: Prospectus/Application Form hi College of Nursing, Synod Hospital, Durtlângah te; Dr Fraser's Clinic, Mission Vêng leh Synod Office, Mission Vêngahte May ni 8–June ni 10, 2023 chhûngin office hun chhûngin (9am–4pm) ₹400/- in lei theih a ni a. College of Nursing, Synod Hospital-ah chauh theh luh theih a ni.

– Director, Synod Hospital

SYNOD PARTNERSHIP

April 15–May 8, 2023 chhông khân Mission Partnership programme-in Taiwan, Singapore, Cambodia leh S. Korea-ahte Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary chu a zin a; April ni 18–20 chhông khân Presbyterian Church in Taiwan, General Assembly-ah PCI aiawhin a tel. Hemi hunah hian khawvêl hmun hrang hrang ațanga Presbyterian hruaitute an tel ța hle a ni. Hemi chhông hian Rev. Dr K. Lallâwmzuala chuan Mission leh Education lama mawhphurtu Associate General Secretary, Rev. Sudu Tada hmuin, Mission leh Education lama thawh hona tûr bâkah ța lai rawngbâwlna lama inkûngkaihna nghet zâwk kan neih theih dân tûr a sawipui a ni.

April ni 24–27 chhông khân Cambodia rama kan Synod Mission rawngbâwlna hmunte a tlawh hnuin April ni 28–30 chhông khân Singapore-ah South East Asia-a Tent Making missionary-te hmanga rawngbâwlna huang zauh dân tûr zir chiangin hun a hmang a ni.

April ni 1–7 chhông khân South Korea ramah khawvêl ram puma mission lama intawh khâwmna, 6th International Global Alliance & Cooperation-ah a tel bawk a. Hemi hun chhông hian Rev. Dong Chan Kim, Presbyterian Church in the Republic of Korea (PROK)-a an hotupa leh Presbyterian Church in Korea (PCK) lama an hotupa, Rev. Dr Samuel Y. Pang (Missiologist) nê an inkâwm a, Mission leh Theological Education lama thawh ho dân tûr te, ța lai rawngbâwlna lam te an sawi dún bawk.

THAWKTU THAR

Synod Service Board chuan Synod hnuai department hrang hranga thawk tûr in thawktu a la thar a, hêng lâk tharte hian May ni 1, 2023 khân an hna an zawm:

Medical Officer, Synod Hospital

1. Angela V.L. Muanpuii
d/o T. Vânrangaia (L)
Dâm Vêng, Aizâwl
2. Benjamin Zonunsânga Zote
s/o Zosângliana Zote
Ramhlun North
3. Lalremruatpuii
d/o B. Lalbiakliana, Bûngkâwn
4. Lalrhuazêla
s/o H. Laldinsânga, Ramhlun Vênglai
5. Laldinliana Sailo
s/o Lalhmangaiha Sailo
Zêmabâwk North

Asst. Professor, Commerce (Contract) Mizoram Christian College

1. Lalngaihawmi
d/o Vânlalpêka, Kâwnpui Vênglai

X-Ray Technician (Contract) Synod Hospital

1. Lalramnghâki Râlte
d/o Rodailova Râlte, Durtlâng Leitan

Archivist (Contract), Synod Office

1. R. Laltlanchhôngi
d/o R. Thanzuala, E. Lungdâr

Teacher (Contract), P.C. Girls' School

1. Jessica Hmingduhawmi
d/o H. Daniela, Tanhril Vêngthar

Teacher (Contract), Sikulpui

1. Angela Lalmawizuali
d/o K. Vânhlîra, Sâmtlâng
2. Isaac Lallâwmzuala
s/o K. Liankhûma, N.E. Tlângnuam
3. K. Malsâwma
s/o Lalthanliana (L), Tlângnuam
4. Marina Lalmalsâwmi Râlte
d/o Lallungmuana Râlte
Chawnpui Vêng, Aizâwl

ZIRTIRTU TRAINING PE

Ni 15.4.2023 khân Sunday School zirtirtu training pein MSSU trainer-te hetiang hian an kal:

Bûkpui Bialah Rev. Dr B. Lalnunzira, Upa K. Vânlalngâka leh Upa V. Lalrindika.

Champhai Vêngsâng Bialah Upa Lalthanchhônga leh Upa Zionpârlâwma.

Zuangtui Vênglai Kohhranah Pu H.K. Hmingthanzuala, Upa K. Zoremsânga leh T.Upa Lalchualova.

Dâm Vêng Kohhranah Upa B. Lalhmunliana, Upa R. Lalhmangaiha leh Upa Lalsiammawia Pachuau.

Zêmabâwk Field Vêng Kohhranah Upa R. Lalmuanpuia leh Upa C. Lalbiaksânga.

Ni 27.4.2023 zân khân **Zotlâng Kohhranah** Sunday School zirtirtu training pein Upa K. Zoremsânga, Trainer a kal.

Ni 29.4.2023 khân kohhran hrang hrangah hetiang hian trainer-te an kal bawk:

Châltlâng Kohhranah NI. Agnes Lalrinzuali, Asst. Co-ordinator; Upa Hrilthansânga leh Upa Danny Lalremmawia.

Ramhlun East Kohhranah Pu Lalhmunzauva Tlau, Asst. Co-ordinator; Upa Lalthanchhônga leh Upa C. Lalnunzira.

Khatla East Kohhranah Upa Lalrosânga Kâwlni, Upa C. Lalbiaksanga leh Upa H. Lalremruata.

PES DINHMUN

Kum 2022–2023 chhônga Presbyterian English School (PES) hrang hranga zirlai leh thawktu dinhmun hetiang hi a ni:

PES zât	–	157
Zirtirtu zât	–	1,825
Thawktu dang	–	111
Zirlai awm zât	–	33,036